Home news

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1939)**

Heft 895

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Qf 237

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2. *Published every Friday at* 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2. Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 15—NO. 895 LONDON, 7 JANUARY, 1939 PRICE 3d.

HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland, Tribune de Genève and Schweizerische Verkehrszentrale.)

FEDERAL.

NEW YEAR'S RECEPTION AT THE FEDERAL PALAIS.

The traditional New Year's reception at the Federal Palais took place in Berne, on New Year's morning.

After the various Delegations of the government and the municipality of Berne had paid their respects to the new President, M. Ph. Etter, the Diplomatic Corps was received. M. Etter was accompanied by M. G. Motta, head of the Federal Political Dept.

SCHWEIZER. KAUFMAENNISCHE VEREIN.

The Administration of the "Schweiz. Kaufmännische Verein" has distributed amongst the unemployed members, an amount of 20,000 frs. as a Christmas donation.

NEW DIRECTOR OF THE FEDERAL INSURANCE OFFICE.

Dr. E. Blattner has been appointed Director of the Federal Insurance Office, in succession to the late Professor S. Dumas.

The newly appointed Director was born in 1874, he studied law at the universities of Lausanne, Zurich, Berlin, Leipzig and Berne. After having practised as an advocate in Lausanne and Paris, he entered in 1901 the Federal Insurance Office, where he was appointed Vice-Director in the year 1919. Dr. Blattner is the author of a great number of books dealing with Insurance subjects, and he is considered as one of the outstanding experts in the insurance world.

NATIONAL-COUNCILLOR GATTIKER-SAUTTER.

As already reported, M. August Gattiker-Sautter has entered Parliament (National-Council) in succession to the newly elected Federal Councillor Dr. Wetter.

M. Gattiker had already sat in Parliament in 1934/35 ,as the successor of National-Councillor C. Sulzer-Schmid; he is a partner of the firm Gattiker & Steinmann in Richterswil.

For some time, he occupied the post of President of the community of Richterswil, and from 1918-1935 he sat in the "Kantonsrat." For thirteen years he was a member of the Commercial Tribunal.

M. Gattiker is a member of the Swiss Chamber of Commerce, the Federal Customs Commission, and a director of the Federal "Darlehenskasse."

NEW COMMANDER OF DIVISION.

Colonel E. Jordi, chief of arms (Waffenchef) of the "Leichten Truppen" has been promoted to the rank of Colonel-of-Division.

Colonel-of-Division Jordi was born in Köniz (Ct. Berne) in 1887. From 1913-1929, he was a member of the Instruction Corps. (Artillery). For a number of years, he belonged to the General Staff, and at one time he held the command of the Field Artillery Regiment 6. On his promotion to the rank of colonel he held the post of chief of staff of the 3rd Army-Corps. Colonel Jordi has done service with the German and French Army.

M. CALONDER SEVENTY-FIFTH BIRTHDAY.

M. Felix Calonder, late President of the Swiss Confederation, has recently celebrated his 75th birthday.

M. Calonder entered the Federal Council in 1913 and left the government in 1920. Previously he represented the canton of Grisons in Parliament (States Council) for 15 years. M. Calonder was for a great number of years President of the "commission mixte Germano-Polonaise." He is a well-known personality in the Swiss Colony in London, having been elected an Honorary member both of the City Swiss Club and the Swiss Mercantile Society.

MILITARY PROMOTIONS.

Lieutenant-colonel von Muralt has been appointed chief of the Federal "Kavallerieremonten Depots" in succession to Colonel Haccius who recently vacated his post.

HUNDRED YEARS "ST. GALLER TAGBLATT."

A special centenary number, 64 pages of well illustrated news and reminiscences, marks the 100th anniversary of the birth of the "St. Galler Tagblatt," the first number of which appeared on January 2nd, 1839. At the same time the printers and publishers, Zollikofer & Co., are looking back upon 150 years of ceaseless activity in the town of St. Gall, in truth two jubilees that merit to the full the many congratulations showered upon the two inseperable institutions.

Messages of good will and felicitations were received by the "Tagblatt" from the Presidents of the Liberal Party of the Canton and the town of St. Gall, the Swiss Press Association, the Publishers Association, while Federal Councillor Obrecht, in remembrance of a happy and close association 30 years ago at the "Solothurner Zeitung" with the "Tagblatt's" editor-in-chief, E. Flükiger, made it a point to wish his old colleague and his paper continued success.

The publishers, editors and many contributors collaborated in presenting a complete historical review, interspersed by interesting articles of a more technical nature, giving the layman an insight into the feverish hubbub of activity caused by the production of a daily newspaper of two editions per day.

We would like to add our small voice in hearty congratulations to the "St. Galler Tagblatt" and its publishers, wishing them both many more happy decades of success and progress.

M.G.

CRESTA RUN MADE FASTER.

New records are likely to be established on the Cresta Run, early next month, when the competitions, culminating in the "Grand National," are decided on the world's most famous toboggan run.

The modifications carried out since last year have made the run somewhat easier. The last corner, Charybdis, has been rebuilt, and one now comes off the corner much better.

Higher up, the Battledore and Shuttlecock corners, the second and third on the run, have also been modified.

At present the run is open only as far as Junction, about three-quarters of the way up. It will probably be opened all the way in about four days' time. Conditions are excellent, and the ice is perfect.

A large number of newcomers and novices have have come this year to try their luck on the run. A big international field is therefore assured when the experts arrive. The Cambridge ski team has been trying its skill, and its members look like doing well at this sport.

ANGLO-SWISS CONTEST WON BY GREAT BRITAIN. AT SESTRIERE.

The annual Anglo-Swiss ski contest was won by Great Britain, represented by a combined Oxford and Cambridge University team, by the narrow margin of 1.88 points. Switzerland had not been beaten since 1932. P. Waddel (Cambridge) and C. Dodd (Cambridge), who tied for second place, were the first Englishmen home in the Downhill race which was won by A Fanchamps (Switzerland). J. A. Palmer-Tomkinson (Oxford) finished second behind G. Hodler (Switzerland) in the Slalom race. Britain won on superior aggregate in the combined rankings.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que

L'ASSEMBLEE MENSUELLE

aura lieu Mardi 10 Janvier au Restaurant PAGANI, 42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée d'un souper à 7h. 15 précises (prix 5/-).

ORDRE DU JOUR:

Procès-verbal.	Démissions.
Admissions.	Divers.

Pour faciliter les arrangements, les participants sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard Street, E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 2321/2).

Le Comité.

NO PROPERTY TAX "YET."

The Swiss Federal Council gives it to be understood that it will not introduce a Bill for a property tax till the spring, and that details of the projected scheme for covering the cost of the armaments programme have not yet been decided.

JESUIT REFUGEES IN SWITZERLAND.

The teachers and pupils of the Canisianum College at Innsbruck, belonging to the Jesuits, which was expropriated by the National-Socialist Party, have moved to Sion, in Canton Valais, where temporary permits have been granted to them.

Some sections of public opinion, such as the Protestant associations, strongly oppose this establishment of the Jesuits in Switzerland, as the Order is banned by the Constitution. Requests have been addressed to the Government urging that the permits should be withdrawn in virtue of the Confessional Article of the Swiss Constitution — Article 51 — which declares: "The Jesuit Order and the societies affiliated to it shall not be received in any part of Switzerland, and any activities in church or school are prohibited to their members."

The Swiss Government have ordered an inquiry by the Department of Justice and the Police as to whether the temporary permits can be regarded as valid.

ENGADINE NOTES.

The New Year was welcomed with great merriment at all the hotels in the Engadine. At the Palace Hotel Prince Andrew of Greece entertained Princess Aspasia of Greece and her daughter, Princess Alexandria (who it to make her début next spring), Mr. Pernikoff, and other guests. In another party were Princess Christian of Hesse, Prince Waldemar and Princess Olga of Hesse, Prince and Princess Andrea Boncompagni, Mrs. Gustave Porges, Mr. and Mrs. Hubert Martineau, Mr. and Mrs. Henry Martineau, Captain Beddington Behrens, Mrs. Heaton, and Miss Florence Heaton.

Among those who celebrated the New Year at Suvretta House were the Yugoslav Prime Minister and Mme. Stojadinovic, Mrs. Joseph P. Kennedy, Mr .and Mrs. Charles Hubbard, and Mr. and Mrs. W. Milner Gibson.

Parties were entertained at the Kulm Hotel by Mr. Roland Robinson, M.P., Lady Mitchell, Lieutenant-Colonel C. L. Hodgson, and Mr. A. Cope.

The Earl and Countess of Dunmore, with Mrs. Noel Wills, Miss Mimi Mitford, and Miss Mary Chichester have arrived at the Kulm Hotel, St. Moritz.

Lord and Lady Dulverton, with their family, have arrived at the Carlton Hotel, St. Moritz.

AVALANCHE ACCIDENTS.

The thaw has produced many avalanches, three herdsmen named Mathys, who were taking down hay from the mountains, were caught by an avalanche near Wolfenschiessen (Canton Schwyz). The father succeeded in working his way out of the snow and was able to call for help. His two sons were dug out of the snow alive, but with broken limbs.

The last victim of an Alpine accident in Switzerland in 1938 was Mr. MacLelan, aged 29, a master in an English school at Château d'Oex, who lost his life in the Bernese Oberland.

A group of 10 English and Belgian tourists attempted the traverse between the Kleine Scheidegg and the Männlichen, above Wengen, in order to join a ski-pack. Their guide, a well-known Swiss Alpinist, preceded them, and seenig that the snow was dangerous warned them not to follow him. It seems likely that he was not heard by Mr. MacLelan, who followed on his skis. An avalanche fell at this moment and overwhelmed the young man, whose body was recovered after two hours' search.

BROADCASTING.

We are informed that our compatriot, M. F. von Bergen, will sing in the children's hour programme (Regional) on Saturday next at 5 o'clock.

LOCAL.

ZURICH.

M. Emil Rüd, from 1915-1935, "Kreispostdirektor" in Zurich, has celebrated his 70th birthday.

BERNE.

Dr. G. Schaller (Lucerne), President of the "Bankrates" of the Swiss National Bank has tendered his resignation which was accepted by the Federal Council, who expressed their appreciation for the services rendered.

The Federal Council has appointed in his stead, Professor G. Bachmann, at present President of the "Direktoriums" of the National Bank.

* * *

Dr. Aeschbacher has been appointed Manager of the "Alpar" (Schweiz. Luftverkehrs A.G.) in Berne.

* * *

The death has occurred in Langenthal of M. Arnold Spychiger, late National-Councillor, at the age of 69. The deceased was proprietor of the "Holzimprägnieranstalt" and President of the Board of the "Porzellan Fabrik A.G." and "Ziegel und Backsteinfabrik A.G." in Langenthal. From 1901-1912 M. Spychiger was a member of the Grand Council of the canton of Berne, he sat in Parliament for ten years (1922-1932).

LUCERNE.

Maestro Arturo Toscanini, the eminent conductor has informed the Mayor of the town of Lucerne that he will take part in the 1939 Musical Festival.

* * *

M. Xaver Schnieper, since 1920 a member of the cantonal government, has celebrated his 40th service Jubilee, he entered into the cantonal administration in December 1898.

BASEL.

M. Leo Hänggi, Director of Customs for the last 17 years has retired from his post, he has been connected with the customs office since the year 1899, during which time he has rendered great services to the Administration.

APPENZELL J.-Rh.

The death is reported from Appenzell of M. J. A. Moser, a late member of the cantonal government (1910-1929) at the age of 66.

NIDWALDEN.

Dr. Esther Odermatt, the well-known author, has celebrated her 60th birthday.

Amongst her best known works are the novels published under the name "Die gelbe Kette" and "Die Seppe," she has also written a number of Poems.

ST. GALL.

The oldest Swiss citizen, M. Konrad Hugentobler, in Rheineck (Rheintal) has entered on New Year's day into his 104th year.

GRISONS.

Professor, Dr. Ch. Pult, editor of the "Dicziunari Rumantsch Grishun" and promoter of the Romantch language, has celebrated his 70th birthday in Sent.

VALAIS.

Colonel Eugène de Cocatrix, a former "Platzarzt" in St. Maurice has died at the age of 73.

The deceased was a member of the Grand Council of the canton of Valais for several years.

GENEVA.

M. Paul Bonny, a member of the Grand Council of the canton of Geneva, and editor-in-chief of the "Action Nationale," who was arrested on December 2nd of last year for having given information to a foreign political party has been released from prison.

CHRISTMAS RECORD FLIGHTS OF THE SWISSAIR.

In order to cope with the Xmas traffic by Air Mail, of about 300 tons of letter post alone, to the Far East, and South Africa, the Imperial Airways Ltd. commissioned the *Swissair* to put three machines at their disposal to carry mail from London to Alexandria and vice-versa. The *Swissair* machines, by special concession, travelled under the British flag, and the machines were piloted by Flight-Captains E. Nyffenegger, F. Zimmermann and W. Borner.

One of the *Swissair* machines made the return journey in record time, taking 13 hours. (the normal time by boat and railway is 4 days).

The Christmas traffic from London to Switzerland was very heavy, no less than six machines were put into service.

The *Swissair* has thus again given proof of their great efficiency and fine organisation.

We wish to congratulate M. Ch. Messmer, the London Manager of the *Swissair*, for having handled this traffic in such a masterly manner.

NINA NUESCH — RECITALS.

At St. Anne's Church Service and Aeolian Hall.

This Sunday's Morning Service of the Schweizerkirche, Gresham Street, (January 8th) will be enriched by some church compositions of Bach and Mozart sung by Madame Nina Nüesch and accompanied by Mr. Dick. Mme. Nüesch is one of the foremost concert and church singers in Switzerland with a rarely beautiful mezzo-voice and a very delicate sense of music. She is not entirely unknown to the London music world, to which she introduced herself two years ago with a recital of her own.

She is now returning to sing two very difficult works at the next Adolph Hallis Chamber Concert on January 14th, Saturday afternoon 3 p.m., at the Aeolian Hall, New Bond Street, W.1. She is singing Hindemith's "Die Junge Magd," a song-cycle for Mezzo String Quartet, Flute and Clarinet, and Szarzynski's "Jesu, spes mea," a Cantata with the accompaniment of two violins, Cello and Organ. The programme contains a third work, String Quartet Nr. 2. by Honegger, the successful modernist Swiss composer living in Paris.

It is very much to be hoped that the Swiss Colony will not fail to give extensive support both to Mme. Nüesch's church recital and her concert on the following Saturday afternoon. Tickets at 5s. for the latter may be obtained from Mr. Christian Darnton, 17, Brunswick Gardens, W.8., mentioning Mme. Nüesch's name, or at Aeolian Hall on the day of performance.

In the same series of Adolph Hallis Chamber Concerts our compatriote Mme. Sophie Wyss will sing on February 10th, Tuesday evening 8.30, also at the Aeolian Hall, in a Song-Cycle "The Garland" by Elizabeth Maconchy. Other items on the programme are a Piano Quintet by Dvorak and String Quartet Nr. 1. (First Performance) by Elizabeth Lutyens. Tickets to be obtained as above, mentioning Mme. Wyss's name.

Dr. E.

A VIVID DEVIL'S ISLAND DRAMA AT THE BERKELEY CINEMA.

The new full-length film at the Berkeley Cinema, now under the same direction as the Academy, is an exciting story of the criminal world in French. A real thriller, rather an artificial plot with not over much sense in it, but grippingly presented and superbly acted. The chief character is a gangster, a born leader of men on the wrong side of the law, though full of decent impulses — Cheri-Bibi, most convincingly impersonated by Pierre Fresnay. Other names of repute in the cast are Jean Pierre Aumont, Aimos and Collette Darfeuil. A very good picture of French cinematographic art — very good of the less profound but the more exciting kind.

Dr.E.

PERSONAL.

We deeply regret to inform our readers of the death of Mrs. A. Steiger, the widow of Mr. Alphonse Steiger, who was for many years President of the Schweizerkirche in London. Mrs. Steiger died in St. Gall on the 24th of December, at the age of 77.

VIRDOX REG'D. nutrition

The marvellous nutritive power of vitamins and mineral salts is now well-known. VIRDOX, the richest substance in vitamins, taken regularly in water or with food, corrects malnutrition, lack of appetite, weariness, digestive troubles, constipation, skin affections, anaemia, run-down nerves, etc. VIRDOX increases resistance to infection and re-energizes young and old. Made in Switzerland under official control.

Send for a **3**/- *tin from your Chemist or from VIRDOX, 108 City Road, London, E.C.1.*



Carew Wilson

ACME-GOTH SERVICES

FOR SPEED AND RELIABILITY

TRAIN DOVER — FERRY DUNKIRK



OFFICIAL AGENTS

ACME TRANSPORT Co. Ltd.

Head Office: 20, WHITECROSS STREET, LONDON, E.C.1

Also at : BRADFORD - DOVER - PARIS.

GOTH & Co. BALE – ZURICH – ST. GALL – GENEVA.

FASTEST DAILY EXPRESS, G.V. & GROUPAGE SERVICES TO & FROM SWITZERLAND.